

# Fahim [Πούά ματ] - 2019

Film de Pierre-François Martin-Laval



## Κατεύθυνση ή στάση σε πόλη à + ville

Je vais à Paris. [Πηγαίνω στο Παρίσι]  
J'habite à Serrès. [Μένω στις Σέρρες]  
L'histoire se passe à New York. [Η ιστορία συμβαίνει στη Νέα Υόρκη]

1. Dans quelle ville commence le film ? [Σε ποια πόλη αρχίζει η ταινία;]

Le film commence \_\_\_\_\_

2. À ton avis [κατά τη γνώμη σου], quel âge a le protagoniste ?

À mon avis, il \_\_\_\_\_

3. Comment il s'appelle ?



## Jouer à + παιχνίδια/αθλήματα

Je joue à cache-cache/à saute-mouton.  
[à ótan η λέξη που ακολουθεί δεν παίρνει ἀρθρο  
γιατί προέρχεται από ρήμα]

Mon frère joue au foot/au monopoly.  
[au ótan η λέξη που ακολουθεί είναι αρσενική]

Ma sœur aime jouer à la marelle.  
[à la ótan η λέξη που ακολουθεί είναι θηλυκή]

Ma sœur aime jouer à l'élastique/à l'UNO.  
[à la ótan η λέξη που ακολουθεί αρχίζει από  
φωνήσεν]

Mes parents jouent aux échecs/aux cartes.  
[aux ótan η λέξη που ακολουθεί είναι στον  
πληθυντικό]

4. Il aime jouer à quoi ? [Τι του αρέσει να παίζει;]

5. Il a des frères et des sœurs ?

6. Voilà la famille Mohammad [Να η οικογένεια Μοχαμάντ] : Le protagoniste, sa mère, son père, son petit frère (le bébé), sa sœur et sa grand-mère.  
Qui est qui ? [Ποιος είναι ποιος;]



a. Qui est-ce ? [Ποιος είναι;]  
C'est \_\_\_\_\_, le protagoniste.

b. Qui est-ce ?  
C'est la \_\_\_\_\_ de Fahim.



c. Qui est-ce ?  
C'est le petit \_\_\_\_\_ de Fahim. Il s'appelle Fahad.



d. Qui est-ce ?  
C'est la \_\_\_\_\_ de Fahim. Elle s'appelle Mahamuda.



e. Qui est-ce ?  
C'est le \_\_\_\_\_ de Fahim. Il s'appelle \_\_\_\_\_.

f. Qui est-ce ?  
C'est la \_\_\_\_\_ de Fahim.





### Κατεύθυνση ή στάση

- **en** + χώρα θηλ. ή από φωνής

Θηλυκές: χώρες που λήγουν σε **-e**

Je vais **en France/en Albanie.**

J'habite **en Iran/en Afghanistan**

- **au** + χώρα αρσενική

Αρσενικές: χώρες που λήγουν σε άλλα γράμματα (-a, -c, -g, -h etc.)

L'histoire se passe **au Bangladesh/au Canada/ au Luxembourg/ au Portugal.**

- **aux** + χώρα πληθ. αριθμού

Πληθυντικός: χώρες που λήγουν σε **-s/-x**

Je vais **aux États-Unis/aux Pays Bas.**

7. Fahim et son père partent pour quel pays ? Quelle ville ?

[Σε ποια χώρα πάνε ο Φαχίμ και ο πατέρας του; Σε ποια πόλη;]

Ils vont **en \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_**

8. En quels moyens de transport ils voyagent ? Mettez-les en ordre. [Με τι μέσα ταξιδεύουν; Βάλτε τα στη σειρά]



*En avion*



*En bateau*



*En bus*



*En camion [φορτηγό]*



*En taxi*



*En train*



*En voiture*

**1**

9. Quand ils arrivent à Paris ils habitent où? Associez les images aux légendes. [Όταν φτάνουν στο Παρίσιο που μένουν; Αντιστοιχίστε τις εικόνες με τις λεζάντες]



- ♦ Ils s'installent dans une **structure d'accueil** pour demandeurs d'asile.  
[Εγκαθίστανται σε μια δομή για όσους ζητούν άσυλο]



- ♦ Ils louent une chambre dans un petit **hôtel** pour trois nuits.



- ♦ Comme ils ne reçoivent pas d'asile, le père de Fahim dort dans un **parking**.



- ♦ Ils restent une nuit dans la **rue**. La croix rouge les trouve.



- ♦ **Le maître d'échecs** accueille Fahim chez lui.



- ♦ À la fin, Fahim et son père **campent** à l'est de Paris avec d'autres Bangladais et SDF (sans domicile fixe).

[Στο τέλος, ο Φαχίμ και ο πατέρας του κατασκηνώνουν στα ανατολικά του Παρισιού με άλλους Μπαγκλαντέζους και άστεγους.

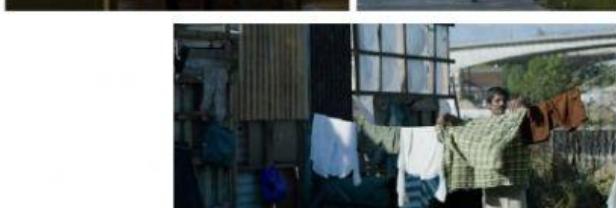


Ιδιαίτερα σαντούντοσκιά.  
Πατέρ, Φαχίμ.

- ♦ À la fin, Fahim et son père **campent** à l'est de Paris avec d'autres Bangladais et SDF (sans domicile fixe).

Ιδιαίτερα σαντούντοσκιά.  
Πατέρ, Φαχίμ.

Ιδιαίτερα σαντούντοσκιά.  
Πατέρ, Φαχίμ.



- ♦ Après, ses **camarades** de classe d'échecs hébergent Fahim chacun à son tour.

[Μετά, οι συμμαθητές του από τα μαθήματα σκάκι τον φιλοξενούν καθένας με τη σειρά του

10. Vous parlez le bengali ? Qu'est-ce que les mots suivants signifient ? Faites la correspondance.

*Αμπού* ♦

♦ Maman

*Αμού* ♦

♦ Papa

*Σαγκόλ* ♦

♦ La mer

*Πλαστίκ* ♦

♦ Salut bienvenus

*Ναμαστέ σαγκοτόμ* ♦

♦ Plastique

11. Voilà quelques personnages importants du film. Qui est qui ?



♦ Fressin, entraîneur du club d'échecs de Boulogne.



♦ Mathilde, secrétaire du club d'échecs de Créteil.



♦ Peroni, président de la Fédération Française d'échecs.



♦ Sylvain Charpentier, entraîneur d'échecs à Créteil.

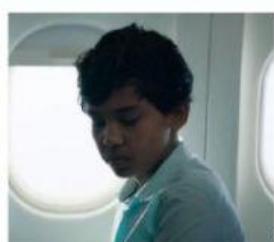
12. (a) Fahim et ses sentiments. [Ο Φαχίμ και τα συναισθήματά του.]



- ♦ Il est **fatigué** (**κουρασμένος**) parce qu'ils voyagent beaucoup d'heures



- ♦ Il est **triste** (**λυπημένος**) parce qu'il doit laisser sa mère pour aller en France avec son père.



- ♦ Il est **satisfait** (**ικανοποιημένος**) parce qu'il a trouvé la solution à un problème difficile.



- ♦ Il est **déçu** (**απογοητευμένος**) parce qu'il ne voit pas la mer de la fenêtre.



- ♦ Il est **enthousiasmé** (**ενθουσιασμένος**) parce qu'il va connaître le grand maître d'échecs.



- ♦ Il est **étonné** (**έκπληκτος**) parce qu'il doit payer 90 euros pour s'inscrire au club d'échecs.

(b) Et d'autres sentiments !



- ♦ Il est **curieux** (**περιεργός**) parce que Luna lui ferme les yeux.



- ♦ Il est **heureux** (**ευτυχισμένος**) parce qu'il est champion de France aux échecs.



- ♦ Il est **content** (**χαρούμενος**) parce qu'il voit la mer pour la première fois.



- ♦ Il est **fâché** (**θυμωμένος**) parce que le traducteur traduit n'importe quoi.



- ♦ Il est **excité** (**συνεπαρμένος**) parce qu'il regarde et touche de la neige pour la première fois.

13. Moi, j'adore le film « Fahim ». C'est une vraie histoire, très émouvante ! Fahim est très sympa. Et puis, j'aime jouer aux échecs.

Et toi, tu aimes le film « Fahim » ? Pourquoi ?

---

---

---